



CAMERA DI COMMERCIO
MONTE ROSA LAGHI
ALTO PIEMONTE



Oggetto: ASSOCIAZIONE OUESTRAIL DI MONTHEY (SVIZZERA) – PROPOSTA DI ADESIONE.

Relatore: Il Presidente

È noto che la strada internazionale E62 Nantes – Sempione – Genova, meglio conosciuta in Italia come SS 33 del Sempione, rappresenta l'unico valico stradale aperto tutto l'anno che, attraverso il passo del Sempione, collega l'Italia con la Svizzera e viene utilizzata dal traffico internazionale, interregionale e regionale sia passeggeri, sia merci, costituendo peraltro l'unico passo verso la Svizzera che consente il transito di particolari merci pericolose. L'ultimo tratto da Iselle di Trasquera al confine di Stato, della lunghezza di 8 km, presenta tuttavia una sezione stradale del tutto insufficiente a sostenere l'attuale carico veicolare e rappresenta una forte limitazione all'Autostrada A26 Voltri-Sempione, di cui costituisce la prosecuzione verso Nord.

Sul fronte ferroviario, la dorsale Nord-Sud europea TEN-T24 entra sul nostro territorio dalla Svizzera dividendosi in due tronconi, passando per i valichi di Sempione - Domodossola (TEN-T24A) e Gottardo – Canton Ticino (TEN-T24B), con collegamenti sia su Milano che su Novara, per ricongiungersi ad Alessandria verso il porto di Genova; mentre il progetto Alp-Transit del Gottardo è entrato in funzione già nel 2020, sul fronte del Lötschberg/Sempione i lavori hanno subito rallentamenti e il Sempione utilizza ancora oggi il tunnel del 1906, che collega Iselle di Trasquera (VB) a Briga (CH) e non è adeguato al traffico merci secondo gli standard europei.

Nonostante la rilevanza del Sempione nei collegamenti stradali e ferroviari, per merci e persone, il livello di attenzione verso le infrastrutture viarie e ferroviarie che ruotano attorno al valico non pare sufficientemente elevato, ragione per la quale si è iniziato a ragionare, in occasione dell'uscita del primo avviso pubblico per la presentazione di progetti ordinari sul Programma di cooperazione Interreg VI-A Italia-Svizzera 2021-2027, sulla possibilità di presentare una candidatura a valere sull'obiettivo strategico ISO 1.B “Miglioramento dell'efficienza dell'amministrazione pubblica attraverso la cooperazione con l'intento di eliminare gli ostacoli di tipo giuridico e di altro tipo nelle regioni frontaliere”, allo scopo di riportare il tema al centro del dibattito pubblico.

Considerato il breve tempo a disposizione per la definizione del partenariato e la costruzione del dossier di candidatura, il gruppo di lavoro che si è informalmente costituito, a cui hanno preso parte Regione Piemonte (settore Logistica e Trasporti e settore Coordinamento programmi europei di cooperazione transfrontaliera), Camera di Commercio Monte Rosa Laghi Alto Piemonte, Provincia del VCO, GAL Laghi e Monti, Canton Vallese e Associazione OUESTRAIL, si è convenuto di lavorare in vista del secondo avviso relativo ai progetti ordinari, la cui uscita è prevista nel mese di gennaio del prossimo anno, con scadenza a metà aprile.

A tal fine, è stato organizzato un incontro a Domodossola lo scorso 9 maggio, a cui ho partecipato, insieme al Vice Segretario Generale Dr.ssa Cristina D'Ercole, e che ha visto la presenza, tra gli altri, del presidente del Canton Vallese, Franz Ruppen, del Vice Ministro ai Trasporti, Edoardo Rixi, e dell'eurodeputato Alessandro Panza, oltre a rappresentanti di enti e istituzioni italiane e svizzere.

In quell'occasione sono stati approfonditi i contatti con l'Associazione OUESTRAIL, rappresentata dal suo presidente Yannick Parvex, che ha espresso l'auspicio di un'adesione all'Associazione da



parte dell'Ente camerale e di altri soggetti presenti al tavolo, in ottica di rafforzamento della rappresentatività della stessa, anche in vista di futuri partenariati a valere su programmi europei.

L'Associazione OUESTRAIL Simplon – Lötschberg – Jura Association de Suisse occidentale pour des liaisons ferroviaires performantes, con sede in Route de Mareinieux 65B - 1870 Monthey - nel Cantone Vallese svizzero, costituita ai sensi dell'art. 60 del Codice Civile svizzero, è nata nel 2004 dalla fusione tra la Communauté d'intérêts de la ligne Simplon-Lötschberg (CISL) e la Communauté d'intérêts des transports ferroviaires de l'Arc jurassien (CITAJ).

Dallo Statuto dell'associazione OUESTRAIL, allegato al presente provvedimento come parte integrante, si rileva quanto segue:

- l'associazione si occupa di favorire collegamenti ferroviari efficienti nella Svizzera occidentale, con riferimento all'offerta internazionale - nazionale - interregionale, sia per il traffico passeggeri che per quello merci, attraverso:
 - la promozione di un'offerta – in termini di infrastruttura e di gestione – ferroviaria moderna e attrattiva nella Svizzera, soprattutto occidentale, e verso le reti dei Paesi vicini;
 - la ricerca di informazioni, la preparazione della documentazione, nonché la partecipazione attiva ai processi informativi e decisionali;
 - la collaborazione con organizzazioni nazionali ed internazionali aventi obiettivi analoghi;
 - gli studi di progettazione, di mercato e di progetto, a condizione che il loro finanziamento sia preventivamente assicurato;
 - informazioni periodiche agli associati;
- i Cantoni della Svizzera occidentale sono membri di diritto, gli altri associati possono essere:
 - i Cantoni, le Città, i Comuni e altre collettività pubbliche
 - le associazioni economiche e turistiche
 - tutte le altre persone fisiche o giuridiche;
- ciascun socio può recedere dall'associazione con avviso scritto entro la fine dell'anno solare in corso;
- il mancato pagamento della quota associativa per 2 anni consecutivi comporta automaticamente la perdita della qualità di associato;
- le risorse finanziarie dell'associazione sono costituite dalle quote degli associati, eventuali contributi da fondi e fondazioni private e pubbliche, contributi dei donatori;
- gli Organi sono: l'Assemblea Generale, il Comitato (composto da 15 a 25 persone), l'ufficio di Presidenza (composto da Presidente, Vice Presidente, Segretario Generale), i Revisori dei Conti;
- in Assemblea Generale ogni socio può esprimere un voto e non è possibile farsi rappresentare;
- per quanto non disciplinato dallo statuto, si applicano le disposizioni dell'articolo 60 e seguenti del Codice Civile svizzero.

Il costo annuo per i soci varia per categoria di appartenenza, come segue:

Categoria	Costo annuo Franchi Svizzeri
Privati	20,00
Piccole imprese (da 1 a 50 dipendenti)	50,00
Medie imprese (da 51 a 200 dipendenti)	100,00



Categoria	Costo annuo Franchi Svizzeri
Grandi imprese (più di 200 dipendenti)	250,00
Organizzazioni di pubblica utilità	50,00
Piccoli Comuni (sino a 2.000 abitanti)	50,00
Comuni Medi (da 2.000 a 10.000 abitanti)	100,00
Cantoni, Comuni/Città (oltre 10.000 abitanti)	250,00

Come comunicato dall'Associazione, con messaggio di posta elettronica ordinaria in data 14 giugno 2024, le Camere di Commercio italiane sono considerate "Organizzazioni di pubblica utilità" (categoria di appartenenza 5), pertanto il costo annuo di adesione è determinato in CHF 50,00.

Il Bilancio dell'Associazione al 31.12.2023 si è chiuso con una perdita di CHF 8.381,67, dovuta principalmente alle spese superiori alle previsioni per la realizzazione del nuovo *Forum du Rail Romand*, ma evidenzia comunque un Patrimonio Netto positivo e in aumento nel confronto con l'anno 2021, come di seguito evidenziato:

Dati di Bilancio	31.12.2021	31.12.2022	31.12.2023
Fondo Sociale/Capitale	114.244,16	113.871,11	125.676,31
Risultato di Bilancio	3.626,95	11.805,20	-8.381,67
Patrimonio Netto	113.871,11	125.676,31	117.294,64

Nel corso dell'anno 2023 OUESTRAIL ha inoltre consolidato i contatti con partner del Nord Italia (Piemonte e Lombardia) per stabilire una posizione comune sullo sviluppo dell'asse del Sempione.

L'adesione all'Associazione OUESTRAIL appare coerente con le linee di indirizzo dell'Ente definite nel Piano strategico 2021-2025, in particolare con la linea strategica "Competitività del territorio", nell'ambito della quale è stata esplicitata l'esigenza di lavorare sul tema delle "Infrastrutture", citando espressamente il corridoio "TEN 24" e la "strada internazionale E62 Asse Milano-Novara-Domodossola-Sempione-Briga" come priorità imprescindibili.

Con riferimento alla linea "Competitività del Territorio", si ricorda peraltro come, con il coordinamento di Unioncamere Piemonte, la Camera di Commercio abbia lavorato in questi anni sia al monitoraggio della situazione dei lavori relativi alle principali infrastrutture d'interesse, sia alla rilevazione delle esigenze delle imprese e dei territori in merito allo sviluppo delle infrastrutture viarie, ferroviarie e digitali, tramite la realizzazione e l'aggiornamento del "Libro bianco sulle priorità infrastrutturali del Piemonte", realizzato da Uniontrasporti nel corso del 2022, con relativi focus tematici di approfondimento, che possono rappresentare utili basi di riferimento per il successivo lavoro di analisi e costruzione di dibattito e consenso da sviluppare nell'ambito di una futura progettualità da candidare sul Programma di Cooperazione Transfrontaliera Italia - Svizzera 2021-2027.

In tale ottica, aderire all'Associazione OUESTRAIL potrebbe essere funzionale allo sviluppo di una progettualità europea, nonché alla definizione del partenariato lato svizzero, posto che l'Associazione sarebbe titolata a partecipare sia come capofila che come partner elvetico, elemento di grande importanza data la difficoltà, emersa con forza in occasione dell'ultimo avviso pubblico alla presentazione di progetti ordinari, a trovare soggetti elvetici disponibili a entrare nei



partenariati, in relazione alle differenti agevolazioni previste per i soggetti elvetici rispetto a quelli italiani partecipanti al Programma.

LA GIUNTA

Udita la relazione del Presidente,

Preso atto che il Decreto Legislativo 19/08/2016 n. 175 recante “Testo Unico in materia di società a partecipazione pubblica” in sintesi TUSP - modificato dal Decreto Legislativo 16 giugno 2017 n. 100 recante “Disposizione integrative e correttive al decreto legislativo 19 agosto 2016, n. 175” e ai quali sono intervenuti nel tempo modificazioni ed integrazioni - contiene disposizioni sulla costituzione, l’acquisto, il mantenimento e la gestione di società a totale o a parziale partecipazione pubblica, diretta o indiretta, finalizzate a garantire l’efficiente gestione delle partecipazioni, la tutela e la promozione della concorrenza e del mercato, nonché la razionalizzazione e la riduzione della spesa pubblica, rimarcando che, per tutto quanto non derogato dalle disposizioni del citato Decreto Legislativo, si applicano alle società a partecipazione pubblica le norme sulle società contenute nel codice civile e le norme generali di diritto privato;

Considerato che il TUSP precisa “*restano ferme le disposizioni di legge riguardanti la partecipazione di amministrazioni pubbliche a enti associativi diversi dalle società e a fondazioni.*”;

Convenuto che l’Associazione OUESTRAIL può facilitare la Camera di Commercio nello svolgimento delle azioni dedicate alle “Infrastrutture” per il raggiungimento degli obiettivi della Linea 2 “COMPETITIVITÀ DEL TERRITORIO” e quindi funzionale al perseguimento dell’interesse pubblico e conforme ai propri fini istituzionali;

Valutato che in qualità di associati il costo annuo per l’Ente camerale sarà di CHF 50,00, corrispondente a circa € 48,00, variabile sulla base del valore del cambio nel giorno del pagamento;

Visto lo Statuto dell’Associazione l’OUESTRAIL Simplon – Lötschberg – Jura Association de Suisse occidentale pour des liaisons ferroviaires performantes, con sede in Route de Mareinieux 65B - 1870 Monthey (Svizzera);

Considerata la comunicazione ricevuta, con e-mail PEO del 14/06/2024, del riconoscimento delle camere di commercio quali organizzazioni di pubblica utilità (categoria di appartenenza 5);

Preso atto dell’attività svolta dall’Associazione e dei risultati di bilancio degli ultimi esercizi;

Ritenuto, quindi, di aderire alla suddetta Associazione in considerazione delle finalità dalla stessa perseguite, senza scopo di lucro;

Viste le linee strategiche dell’Ente, approvate dal Consiglio camerale con la deliberazione



n. 16 del 15.07.2021 e ritenuta l'iniziativa in argomento coerente con l'obiettivo strategico 3.2 - Promozione della trasparenza e della legalità;

All'unanimità dei presenti,

DELIBERA

- a) di aderire all'Associazione l'OUESTRAIL Simplon – Lötschberg – Jura Association de Suisse occidentale pour des liaisons ferroviaires performantes, con sede in Route de Mareindeg 65B - 1870 Monthey (Svizzera) con il conferimento della quota associativa annuale per il 2024, già approvata in sede di Assemblea generale, per un importo di CHF 50,00=, corrispondenti circa ad € 48,00;
- b) di dare atto che la quota associativa annuale, attualmente definita in CHF 50,00, sarà spesa a valere sugli stanziamenti che verranno inseriti nei Preventivi economici dell'Ente per gli anni di competenza tra gli interventi promozionali afferenti all'obiettivo "Infrastrutture" della linea strategica "Competitività del territorio";
- c) di autorizzare il Presidente ad assumere tutti gli atti necessari alla presentazione della richiesta di adesione e ai successivi atti finalizzati al perfezionamento della stessa;
- d) di trasmettere, ai sensi dell'art. 2, comma 4, della Legge n. 580/1993 e s.m.i., il presente atto al Ministero dello Sviluppo Economico (MISE) ora Ministero delle Imprese e del Made in Italy (MIMIT).

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr. Gianpiero Masera)

IL PRESIDENTE
(Dr. Fabio Ravanelli)

Atto sottoscritto con firma digitale (artt. 20, 21, 22, 23 e 24 del D.Lgs. n. 82 del 07/03/2005 e ss.mm.ii)

: Statuts

Toutes les mentions au masculin se déclinent également au féminin lorsque les deux genres existent. La version française des statuts fait foi.

Nom, siège **I. Nom, siège, but et missions**

Article 1

OUESTRAIL, Simplon – Lötschberg – Jura, association de Suisse occidentale pour des liaisons ferroviaires performantes – (ci-après « OUESTRAIL ») est une association au sens de l'art. 60 ss. du Code civil suisse, dont le siège est à son secrétariat.

But L'association est née de la fusion entre la Communauté d'intérêts de la ligne Simplon-Lötschberg (CISL) et la Communauté d'intérêts des transports ferroviaires de l'Arc jurassien (CITAJ).

Article 2

Missions OUESTRAIL s'engage en faveur de liaisons ferroviaires performantes en Suisse occidentale. Son attention se porte sur l'offre internationale, nationale et interrégionale, aussi bien pour le trafic voyageurs que marchandises.

Article 3

Les principales missions de l'association sont :

Promotion d'une offre – infrastructure et exploitation - ferroviaire moderne et attractive en Suisse, notamment occidentale, et vers les réseaux des pays voisins

La recherche d'informations, la préparation d'une documentation, de même que la participation active aux processus d'information et de décision

La collaboration avec des organisations nationales et internationales ayant des objectifs analogues.

Les études de conception, de marché et de projet, pour autant que leur financement soit préalablement assuré.

L'information régulière des membres.

II. Membres

Admissions **Article 4**

Peuvent devenir membres de l'association :

- les cantons, les villes les communes et autres collectivités publiques
- les associations économiques et touristiques
- toutes autres personnes physiques ou morales.

Les cantons de Suisse occidentale sont membres de droit.

Démission **Article 5**

Chaque membre peut quitter l'association en l'annonçant par écrit pour la fin de l'année civile en cours.

Exclusion **Article 6**

Le non-paiement de la cotisation durant deux années consécutives entraîne automatiquement la perte de la qualité de membre.

III. Organisation

Organes **Article 7**

Les organes de l'association sont :

- l'assemblée générale
- le comité
- le bureau
- l'organe de révision.

Assemblée générale Article 8

L'assemblée générale ordinaire a lieu une fois par année. Elle est convoquée par écrit par le comité au moins 20 jours à l'avance, en mentionnant les points portés à l'ordre du jour.

Une assemblée générale extraordinaire est convoquée lorsqu'un cinquième des membres le demande ou si le comité le juge nécessaire.

L'assemblée générale est seule compétente pour:

- élire le comité
- élire le président de l'association qui préside également le comité
- élire l'organe de révision
- approuver le rapport de gestion, les comptes annuels et le budget
- fixer les cotisations de membres
- modifier les statuts

Les propositions que les membres désirent traiter lors de l'assemblée générale doivent parvenir par écrit au secrétariat de l'association 10 jours avant la date de l'assemblée générale.

En règle générale, les votations et les élections ont lieu à main levée. Dix membres peuvent demander le vote à bulletin secret. Dans ce cas, l'assemblée se prononce à main levée sur la demande de vote au bulletin secret.

L'assemblée générale prend ses décisions à la majorité simple des voix des membres présents.

Les modifications des statuts ainsi que la dissolution de l'association doivent réunir une majorité des deux tiers des voix des membres présents.

Chaque membre possède une voix. Il n'est pas possible de se faire représenter.

Comité Article 9

Le Comité est composé de 15 à 25 personnes. La provenance géographique doit être équilibrée.

La durée du mandat des membres du comité est de 4 ans et le renouvellement du comité intervient peu après le début de la législature fédérale. Les membres sont rééligibles.

Le comité se réunit en principe une fois par trimestre.

Le comité se détermine sur l'admission de nouveaux membres.

Les chefs de service des transports des cantons membres siègent d'office au sein du comité avec voix consultative.

Le comité nomme le secrétaire général et se constitue lui-même.

Bureau Article 10

L'Association est dotée d'un bureau chargé d'exécuter les tâches courantes. Le bureau est composé du Président, du vice-Président et du Secrétaire général.

Organe de révision Article 11

L'assemblée générale élit l'organe de révision pour deux ans.

Les réviseurs des comptes vérifient chaque année le bilan et le compte d'exploitation et soumettent à l'assemblée générale ordinaire un rapport avec leurs recommandations.

IV Présidence et secrétaire général**Présidence et vice-présidence Article 12**

Le président et le vice-président sont en règle générale des parlementaires fédéraux élus dans deux cantons membres de l'association.

Secrétaire général Article 13

Le secrétaire général est notamment chargé des tâches suivantes :

- Préparation des dossiers
- Relations avec les médias et les acteurs du domaine de la politique des transports
- Traitement des affaires courantes
- Gestion des fichiers de membres, des partenaires et des médias
- Organisation des séances et des assemblées
- Relations avec la Conférence des transports de Suisse occidentale

V Ressources de l'association et responsabilité**Ressources Article 14**

Les moyens financiers de l'association se composent de :

- cotisations des membres
- éventuelles contributions de fonds et de fondations privés et publics
- contributions de donateurs

L'exercice comptable correspond à l'année civile. Un bilan et un compte d'exploitation sont établis pour chaque exercice.

Responsabilité Article 15

Les engagements de l'association sont couverts uniquement par ses avoirs, à l'exclusion de toute responsabilité personnelle de ses membres.

VI Dispositions finales**Dissolution Article 16**

L'association peut être dissoute à l'occasion d'une assemblée générale extraordinaire aux conditions prévues à l'art. 8 al. 6.

L'avoir social revient à une organisation poursuivant des buts analogues à ceux de l'association ou à une institution d'utilité publique. L'assemblée générale décide de l'affectation sur proposition du comité.

Droit applicable Article 17

Sauf disposition contraire des présents statuts, les dispositions de l'article 60 ss. du Code civil suisse s'appliquent à ouestrail.

**Acceptation
et entrée
en vigueur Article 18**

Les présents statuts ont été approuvés lors de l'assemblée générale du 20 août 2004. Ils entrent en vigueur avec effet immédiat.

Neuchâtel, le 20 août 2004

Le Président
Pierre-Alain Gentil

Le secrétaire général
Jean-Claude Hennet